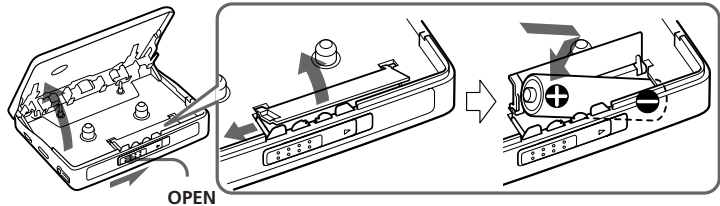

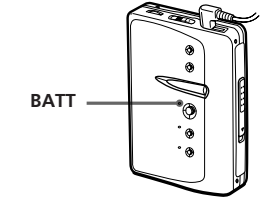
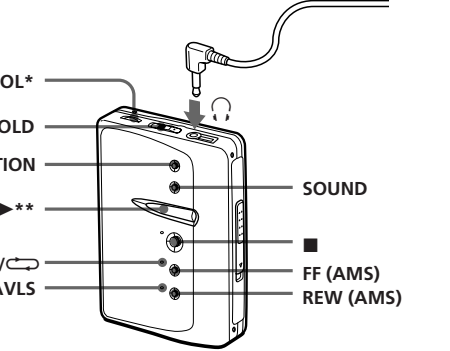


A			Технические характеристики	* Измеренное значение по стандарту JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association). (При использовании кассет серии Sony HF) ** При использовании сухого щелочного элемента Sony LR6 (SG) (японского производства).
B			Примечание Продолжительность работы батареек может быть меньше в зависимости от условий работы, окружающей температуры и их типа.	
			Кассетный плеер Сделано в Китае	
				Изготовитель: Сони Корпорейшн Адрес: 6-7-35 Киташинагава, Шинагава-ку, Токио 141-0001, Япония
			Примерная продолжительность работы от батареек* (в часах)	Щелочная Sony LR6 (SG)**
			Воспроизведение кассет	35

Slovensky

Príprava

Вloženie batérií A

- Posunutím prepínača OPEN otvorte dvierka kazetového priestoru.
- Uvoľnením poistky otvorte kryt priestoru pre batérie a vložte batériu typu R6 (veľkosti AA), pričom dbajte na ich správnu polaritu.

Poznámka

Pre maximálny výkon odporúčame použitie alkalických batérií značky Sony.

Kedy vymeniť batériu B

Ak bude indikátor BATT svietiť nevýrazne, vymeňte batériu za novú.

Poznámka

Po výmene batérie budú vymazané nastavenia tlačidiel FUNCTION a SOUND.

Prehrávanie pásky

- Vložte kazetu.
- Ak je zapnutá funkcia HOLD, posunutím prepínača HOLD v opačnom smere, ako ukazuje šípka, odomkníte ovládacie prvky.
- Stlačte tlačidlo **PLAY** ◀▶ (opakovanie) a pomocou ovládacieho prvku VOL upravte hlasitosť.

Ak chcete	Stlačte
prepnúť prehrávanie na druhú stranu*	PLAY ◀▶ počas prehrávania
zastaviť prehrávanie	■ (zastaviť)
previniť rýchlo dopredu	počas zastavenia tlačidlo FF
previniť	počas zastavenia tlačidlo REW
zopakovať aktuálnu skladbu (funkcia Opakovanie skladby (Repeat Single Track))	PLAY ◀▶ na 2 sekundy alebo viac počas prehrávania <p><i>Ak chcete zastaviť jednoduché opakovanie, jedenkrát stlačte tlačidlo PLAY ◀▶.</i></p>

prehrať nasledujúcu skladbu alebo nasledujúcich 9 skladieb od začiatku pásky (AMS**)	počas prehrávania raz alebo opakovane tlačidlo FF
prehrať aktuálnu alebo predchádzajúcich 8 skladieb od začiatku pásky (AMS**)	počas prehrávania raz alebo opakovane tlačidlo REW

prehrať druhú stranu od začiatku (funkcia Preskočiť a obrátiť (Skip Reverse))	FF na 2 sekundy alebo viac počas zastavenia
prehrať tú istú stranu od začiatku (funkcia Automatické prehrávanie s previnutím)	REW na 2 sekundy alebo viac počas zastavenia

^[*] Ak budete počuť pípnutie, páska sa prehráva od strany FWD. Ak budete poču dve pípnutia, páska sa prehráva od strany REV.

^[**]Automatické vyhľadávanie skladieb

Používanie ďalších funkcií

Úprava nastavenia režimu prehrávania (BL SKIP/↔)

Podržte stlačené tlačidlo FUNCTION a stlačte tlačidlo FF. Indikátor BL SKIP/↔ zhasne.
Obe strany pásky sa prehrajú jedenkrát od strany FWD (ak začnete od opačnej strany (oproti krytu), prehrá sa iba táto strana).

Slovensky

Zrušenie funkcie BL SKIP/↔

Podržte stlačené tlačidlo FUNCTION a stlačte tlačidlo FF. Indikátor BL SKIP/↔ zhasne.
Obe strany pásky sa prehrajú jedenkrát od strany FWD (ak začnete od opačnej strany (oproti krytu), prehrá sa iba táto strana).

Ochrana sluchu — AVLS (Automatic Volume Limiter System – automatický systém obmedzenia hlasitosti)

Maximálna hlasitosť sa udržuje na nízkej úrovni, čím sa chráni váš sluch.

Podržte stlačené tlačidlo FUNCTION a stlačte tlačidlo REW. Pri stlačení tlačidla FUNCTION sa rozsvieti indikátor AVLS.

Zrušenie funkcie AVLS

Podržte stlačené tlačidlo FUNCTION a stlačte tlačidlo REW. Indikátor AVLS zhasne.

Poznámky k tlačidlu FUNCTION

- Pri stlačení tlačidla FUNCTION sa rozsvieti indikátor LED, ktorý signalizuje aktuálny režim.
- Ak pri zadávaní režimu funkcií podržíte stlačené tlačidlo FUNCTION, budete počuť krátke pípnutie. Ak potom znova stlačíte tlačidlo FUNCTION pri jeho zrušení, budete počuť dve krátke pípnutia za sebou.
- Pri stlačení a podržaní tlačidla FUNCTION na zadanie niektorého funkčného režimu sa rozsvieti indikátor BATT. V tomto momente sa nedá zisti úroveň nabitia batérie.

Zvýraznenie Basov (SOUND)
Stlačte tlačidlo SOUND. Každým stlačením tlačidla sa režim SOUND zmení tak, ako je to uvedené nižšie.

NORM (Normálne): vypnutá
↓ krátke pípnutie
MB (Mega Bass): zvýrazní basy
↓ dlhé pípnutie
GRV (Groove): zvýrazní hlbšie basy
↓ dve krátke pípnutia

Poznámky

- Ak je zvuk v režime „GRV“ skreslený, znížte hlasitosť hlavného zariadenia alebo vyberte iný režim.
- Pri príliš vysokej hlasitosti nemusí mať zvýraznenie basov požadovaný účinok.

Zamknutie ovládacích prvkov — funkcia HOLD

Posunutím prepínača HOLD v smere šípky uzamknete ovládacie prvky.


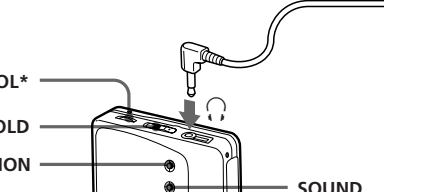
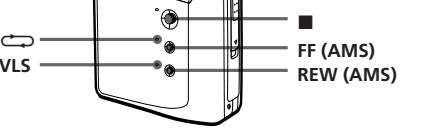
Odporúčania

Batérie

- Batérie neprenášajte spolu s mincami alebo inými kovovými predmetmi. Ak kladné a záporné póly batérií prídu náhodne do styku s kovovými predmetmi, môže dôjsť k vytváraniu tepla.
- Ak nebudete hlavnú jednotku dlhší čas používať, vyberte batériu, aby sa zabránilo poškodeniu vytekáním batérie a následnou koróziou.

Manipulácia

- Nenechávajte zariadenie na miestach blízko zdrojov tepla alebo tam, kde by mohli byť vystavené priamemu slnečnému žiareniu, prachu, piesku, vlhkosti, dažďu alebo mechanickému poškodeniu alebo v aute so zatvorenými oknami.
- Neodporúčame používať pásky dlhšie ako 90 minút. Sú veľmi tenké a ľahko sa rozťahujú. Môže to spôsobiť poruchu zariadenia alebo zníženie kvality zvuku.
- Ak zariadenie nebolo dlhšiu dobu použité, pred vložením pásky ho na niekoľko minút nastavte do režimu prehrávania, aby sa zohrialo pred opakovaným použitím.

	Predná strana (FWD) Сторона FWD (задняя)	
	Zadná strana (REV) Сторона REV (задняя)	
	VOL * HOLD FUNCTION PLAY ◀▶ ** BL SKIP /↔ AVLS	SOUND FF (AMS) REW (AMS)

^[*] Vedľa ovládača hlasitosti VOL na hlavnom zariadení je dotykový bod, ktorý označuje smer zvyšovania hlasitosti.

^[**] Tlačidlo má dotykový bod.

Slúchadlá
Bezpečnosť premávky
Pri riadení auta, bicykla alebo iného dopravného prostriedku nepoužívajte slúchadlá. Môže to spôsobiť dopravnú kolíziu a v určitých oblastiach je používanie slúchadiel v premávke proti predpisom. Pri nastavenej vysokej hlasitosti môže byť nebezpečné i používanie slúchadiel počas prechádzania cez prechod na rušných uliciach.
V prípadných nebezpečných situáciách by ste mali použiť slúchadiel obmedzič, prípadne dodržiavať maximálnu obozretnosť.

Prevencia poškodenia sluchu
Nepoužívajte slúchadlá pri vysokej hlasitosti. Odborní ušní lekári varujú pred nepretržitým, hlasným a dlhotrvajúcim prehrávaním. Ak počujete zvonenie v ušiach, znížte hlasitosť alebo prerušte prehrávanie.

Ohľaduplnosť k iným
Udržujte hlasitosť na rozumnej úrovni. To vám umožní vnímať okolité zvuky a budete ohľaduplní k ostatným ľuďom.

Údržba

- Po každých 10 hodinách používania vyčistite hlavu a dráhu pásky vatovým tampónom a bežne dostupným rozpušťadlom.
- Na čistenie vonkajšieho obalu používajte mäkkú látku jemne navlhčenú vodou. Nepoužívajte alkohol, benzín ani rieδιidlo.
- Konektory slúchadiel pravidelne čistite.

Русский

Подготовка

Установка батарейки A

- Сдвиньте рычажок OPEN, чтобы открыть отсек для кассеты.
- Расфиксируйте защелку, чтобы открыть крышку отделения для батареек, затем вставьте сухую батарейку R6 (размера AA), соблюдая полярность.

Примечание
Для максимальной эфффективности рекомендуется использовать щелочную батарейку фирмы Sony.

Когда необходимо заменять батарейку B
Если индикатор BATT горит тускло, замените батарею.

Примечание
После замены батарейки установки кнопок FUNCTION и SOUND будут удалены.

Воспроизведение кассеты

- Вставьте кассету.
- Если функция HOLD активизирована, передвиньте переключатель HOLD по направлению, противоположному стрелке, чтобы разблокировать элементы управления.
- Нажмите **PLAY** ◀▶ (повтор) и отрегулируйте громкость с помощью VOL.

Чтобы	Нажмите
переключить воспроизведение на другую сторону*	PLAY ◀▶ во время воспроизведения
остановить воспроизведение	■ (остановка)
перемотать вперед	FF во время остановки
перемотать назад	REW во время остановки

повторить текущую композицию (функция Повторение одной композиции)
PLAY ◀▶ во время воспроизведения в течение 2 секунд или более
Для остановки одного повтора нажмите *PLAY* ◀▶ один раз.

воспроизвести следующую композицию/ последующие 9 композиций от начала (AMS**)	FF один раз/несколько раз во время воспроизведения
--	---

воспроизвести текущую композицию/ предыдущие 8 композиций от начала (AMS**)	REW один раз/ несколько раз во время воспроизведения
---	---

воспроизвести другую сторону с начала (функция Пропуск реверса)	FF во время остановки в течение 2 или более секунд
---	---

воспроизвести ту же сторону с начала (функция Авто-воспроизведения с перемоткой)	REW во время остановки в течение 2 или более секунд
--	--

^[*] При пвлении сигнала кассета воспроизводится со стороны FWD, при появлении двух сигналов кассета воспроизводится со стороны REV.

^[**]Автоматический музыкальный сенсор

Использование других функции

Настройка режима воспроизведения (BL SKIP/↔)

Удерживая нажатой FUNCTION, нажмите FF. При удержании FUNCTION будет гореть индикатор BL SKIP/↔.
Многократное воспроизведение обеих сторон кассеты (режим ↔); если присутствует пустое место длительностью более 12 секунд, кассета перематывается на следующий трек.

Отмена функции BL SKIP/↔

Удерживая нажатой FUNCTION, нажмите FF. Индикатор BL SKIP/↔ выключается.
Однократное воспроизведение обеих сторон кассеты, начиная со стороны FWD (при начале с обратной стороны (обратной по отношению к крышке), будет воспроизводиться только эта сторона).

Защита вашего слуха — AVLS (система автоматического ограничения громкости звука)

Для защиты ваших ушей понижается максимальный уровень громкости звука.

Удерживая нажатой FUNCTION, нажмите REW. При удержании FUNCTION будет гореть индикатор AVLS .

Отмена функции AVLS

Удерживая нажатой FUNCTION, нажмите REW. Индикатор AVLS гаснет.

Кнопка FUNCTION

- При нажатии FUNCTION загорается индикатор LED, чтобы отобразить текущий режим.
- При нажатии кнопки FUNCTION для входа в режим функции, будет слышен короткий звуковой сигнал, при повторном нажатии кнопки FUNCTION для выхода из режима будут слышны два коротких звуковых сигнала.
- При удержании FUNCTION, чтобы войти в режим функции, загорается индикатор BATT. В этот момент нельзя определить уровень заряда батареи.

Усиление басов (SOUND)

Нажмите кнопку SOUND. При каждом нажатии данной кнопки режим SOUND изменятся, как показано ниже.

NORM (обычный): выкл
↓ короткий звуковой сигнал
MB (Mega бас): усиливает басы
↓ долгий звуковой сигнал
GRV (Суперзвучание): усиливает более низкие басовые частоты
↓ два коротких звуковых сигнала

Примечания

- Если звук искажается в режиме "GRV", уменьшите громкость на основном устройстве или выберите другой режим.
- Усиление басов может быть незаметно, если уровень громкости звука слишком высокий.

Блокировка органов управления — функция HOLD

Передвиньте рычажок HOLD в направлении, указанном стрелкой, чтобы заблокировать органы управления.